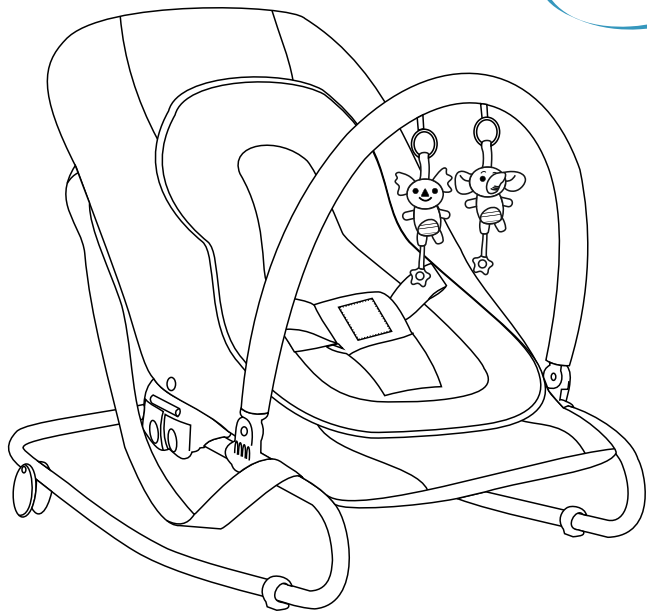




Bebe Stars®
by Gilis



Dream plus

Baby bouncer

Item 311(R8003)

STANDARDS | EN-12790
EN-71



Your child's safety depends on you. Proper baby bouncer usage cannot be assured unless you follow these instructions.

DO NOT USE YOUR BABY BOUNCER UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS



Η ασφάλεια του παιδιού σας εξαρτάται από εσάς. Η σωστή χρήση του ρηλαξ προϋποθέτει την ανάγνωση των οδηγιών χρήσης.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΡΗΛΑΞ ΑΝ ΠΡΩΤΑ ΔΕΝ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ

IMPORTANT / ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

EN

KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- Read this instructions carefully before use and keep for future reference.
- Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.
- Use only spare parts delivered by importer for replacing parts or reparation.
- Damages caused by overloading or wrong folding are not granted.
- Prolonged exposure to sunshine may cause changes in the color of materials and fabrics.
- Do not expose this product to extreme temperatures.

GR

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.
- Η ασφάλεια του παιδιού σας μπορεί να επηρεαστεί εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παραδίδει ο εισαγωγέας για αντικατάσταση εξαρτημάτων ή επισκευής.
- Δεν αποδίδονται ζημίες που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή λάθος κλείσιμο.
- Η παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο μπορεί να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα των υλικών και των υφασμάτων.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε ακραίες θερμοκρασίες.

WARNING / ΠΡΟΣΟΧΗ

EN

-Never leave your child unattended.



- The use of this baby bouncer is recommended for children from 0-6 months. The maximum weight is up to 9 kg but if a child can sit unaided, roll over or push up on its hands and knees before 9 kg you must stop using this bouncer.
- This baby bouncer is not intended for prolonged periods of sleeping.
- This baby bouncer does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.
- Never use bouncer as a car seat; it will not protect your baby during an incident.
- Always use the restraint system.
- Make sure bouncer is fully assembled, check to ensure that the side adjustment latches are closed and secure before each use.
- Before making adjustments to bouncer ensure that child's body is clear of any moving parts.
- Do not let your child play with this product.
- Do not allow child to stand in bouncer.
- The use of this bouncer is recommended for 1 child only.
- Do not use the bouncer on an elevated area, like tables etc.
- Place the bouncer on a firm horizontal and rough surface.



- Do not allow any children, animal or other object to be placed under or near the chair while child is seated in the bouncer. -Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the bouncer.
- Avoid hot liquids, power cables and other possible dangers may come within range of a child.
- Do not place items with a string around child's neck (pacifier cords, hood strings etc).
- Do not use accessories or replacement parts other than the ones recommended by instruction manual.
- Only replacement parts supplied or recommend by the manufacturer/ distributor shall be used.
- Never lift bouncer while child is seated.
- Keep the carrying handles out of reach of children.
- Do not continue using bouncer if it becomes bent, broken or if the cloth cover is ripped or torn.
- Replace any damaged parts immediately.
- Never put bouncer near steps or stairs.
- Never use the toy bar to carry the baby bouncer.
- To avoid injury, please remove the toys when the child is able to grab them with hands and/or feet.



- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση.
- Η χρήση αυτού του ρηλάξ συνιστάται για παιδιά από 0-6 μηνών. Το μέγιστο βάρος είναι μέχρι 9 κιλά, αλλά εάν ένα παιδί μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια, να κυλήσει ή να σπρώξει με τα χέρια και τα γόνατά του πριν από τα 9 κιλά, πρέπει να σταματήσετε να χρησιμοποιείτε αυτό το ρηλάξ.
- Αυτό το ρηλάξ δεν προορίζεται για παρατεταμένες περιόδους ύπνου.
- Αυτό το ρηλάξ για μωρά δεν αντικαθιστά μια κούνια ή ένα κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειάζεται να κοιμηθεί, τότε πρέπει να τοποθετηθεί σε κατάλληλη κούνια ή κρεβάτι.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το ρηλάξ ως κάθισμα αυτοκινήτου. Δεν θα προστατεύσει το μωρό σας κατά τη διάρκεια ενός περιστατικού.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα ζωνών ασφαλείας.
- Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι το ρηλάξ είναι πλήρως συναρμολογημένο, ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι οι πλαϊνές ασφάλειες ρύθμισης είναι ασφαλισμένες.
- Πριν κάνετε τις ρυθμίσεις του ρηλάξ, βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν έχει πρόσβαση σε οποιαδήποτε από τα κινούμενα μέρη.
- Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με αυτό το προϊόν.
- Μην αφήνετε το παιδί να στέκεται όρθιο στο ρηλάξ.
- Η χρήση αυτού του ρηλάξ συνιστάται μόνο για 1 παιδί.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρηλάξ σε μια υπερυψωμένη επιφάνεια, όπως τραπέζια κλπ.
- Τοποθετήστε το ρηλάξ σε μια σταθερή οριζόντια και σκληρή επιφάνεια.
- Να προσέχετε για τον κίνδυνο πυρκαγιάς και άλλων πηγών ισχυρής θερμότητας, όπως θερμάστρες, τζάκια κλπ., κοντά στο ρηλάξ.



- Αποφύγετε τα ζεστά υγρά, τα καλώδια τροφοδοσίας και άλλους πιθανούς κινδύνους στο σημείο που βρίσκεται το παιδί.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα με σχοινί γύρω από το λαιμό του παιδιού (πιπίλες, κορδόνια κλπ.) ή σχοινιά να κρέμονται από το ρηλάξ.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά διαφορετικά από αυτά που συνιστώνται από το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή / διανομέα.
- Ποτέ μην σηκώνετε το ρηλάξ ενώ το παιδί είναι καθισμένο.
- Κρατήστε τις λαβές μεταφοράς μακριά από παιδιά.
- Μην συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε το ρηλάξ αν έχει λυγίσει, σπάσει ή αν το κάλυμμα του υφάσματος είναι σχισμένο.
- Αντικαταστήστε αμέσως τα μέρη που έχουν υποστεί ζημιά.
- Ποτέ μην βάζετε το ρηλάξ κοντά σε σκάλες.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη μπάρα παιχνιδιών για να μεταφέρετε το ρηλάξ του μωρού.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς, αφαιρέστε τα παιχνίδια όταν το παιδί είναι σε θέση να τα αρπάξει με τα χέρια και / ή τα πόδια.

SPARE PARTS / ΜΕΡΗ ΠΗΛΑΞ

Check if following spare parts are in the box:

- Chassis
- Inlay with safety belt
- Seat reducer
- Toy bar

If one or more of the above mentioned spare parts are missing or broken, please contact the store where you bought the product, before using.

WARNING

Please keep all packaging material away from babies and children, to prevent suffocation.

Ελέγξτε αν τα παρακάτω ανταλλακτικά βρίσκονται στη συσκευασία:

- Σκελετός
- Ένθετο ζώνη ασφαλείας
- Υφασμα θέσης
- Μπάρα παιχνιδιών

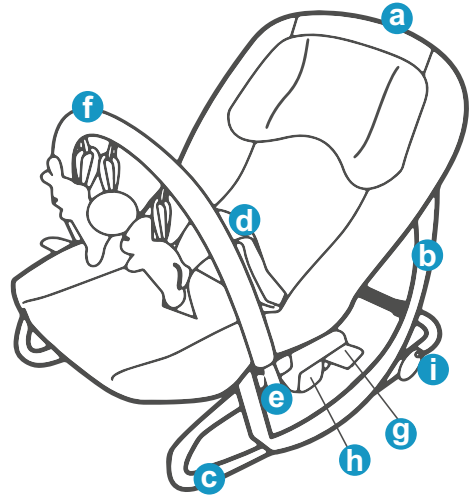
Εάν ένα ή περισσότερα από τα προαναφερθέντα ανταλλακτικά λείπουν ή σπάσουν, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα μωρά και τα παιδιά, για να αποφύγετε την ασφυξία.

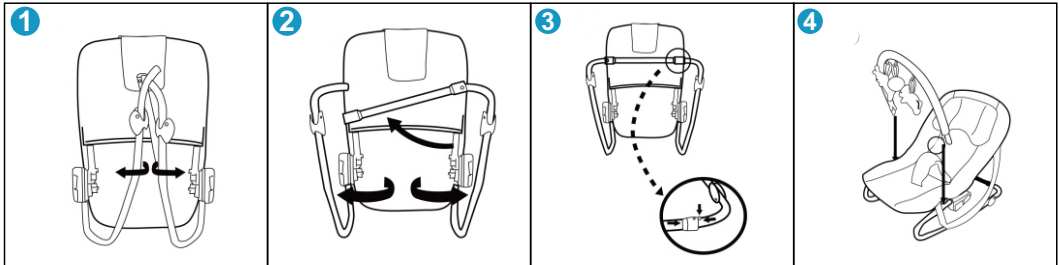
OVERVIEW | ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

- a) Seat frame
- b) Carry straps
- c) Connection bar
- d) Safety belt
- e) Connector
- f) Toy bar
- g) Back-rest regulation
- h) Foot-rest regulation
- i) Bouncer fixer



- a) Σκελετός
- b) Χειρολαβές μετακίνησης
- c) Συνδετική ράβδος
- d) Ζώνη ασφαλείας
- e) Σύνδεσμος
- f) Μπάρα παιχνιδιών
- g) Ρύθμιση ανάκλισης πλάτης
- h) Ρύθμιση κλίσης ποδιών
- ι) Στηρίγματα

INSTALLATION | ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



- 1/2.** Unfold the frame in two moves (1+2)
- 3.** Link the frame's parts with the connectors
- 4.** Install the toy bar until you hear a "click" sound

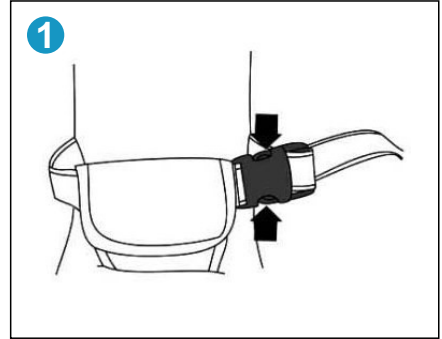
- 1/2.** Ξεδιπλώστε το σκελετό με δύο κινήσεις (1+2)
- 3.** Ενώστε τους συνδέσμους του σκελετού
- 4.** Εγκαταστήστε την μπάρα παιχνιδιών έως ότου ακουστεί ένα «κλικ»

1. Safety belt (fig. 1)

Pass the safety belt through the crotch strap and fit the buckle in place until you hear “click” making sure that it is correctly anchored. To open the buckle, press on the two hooks that overhang at the same time and pull on them.

Ζώνη ασφαλείας (εικόνα 1)

Περάστε τη ζώνη ασφαλείας μέσα από τον ιμάντα του καβάλου και τοποθετήστε την πόρπη στη θέση της μέχρι να ακούσετε “κλικ”, βεβαιώνοντας ότι είναι σωστά τοποθετημένη. Για να ανοίξετε την πόρπη, πιέστε τα δύο πλαστικά που προεξέχουν ταυτόχρονα και τραβήξτε προς τα έξω.

**WARNING: Always use the crotch strap along with the safety belt.**

When using the reducer always make sure that the crotch belt is fixed through the matching hole of the reducer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε πάντα τον ιμάντα του καβάλου μαζί με τη ζώνη ασφαλείας.

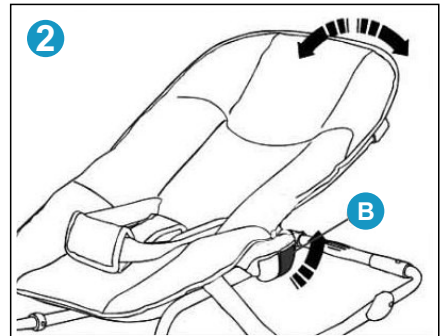
Όταν χρησιμοποιείτε το ύφασμα πάντα να σιγουρεύεστε ότι η ζώνη καβάλου περνάει από την αντίστοιχη τρύπα του υφάσματος.

Adjusting the backrest (fig. 2)

The different positions allow the baby to be placed in an adequate position at all times, ranging from a sitting position to a laying down position. To regulate the backrest, lift the adjustment button (B) on each side and move the backrest to the desired position, then lower the adjustment button again to fix it.

Ρύθμιση της πλάτης του καθίσματος (εικ. 2)

Οι διαφορετικές θέσεις επιτρέπουν στο μωρό να καθήσει σε μια κατάλληλη θέση ανά πάσα στιγμή, που κυμαίνεται από θέση όρθια έως ξαπλώματος. Για να ρυθμίσετε την πλάτη του καθίσματος, ανασηκώστε το κουμπί ρύθμισης (B) σε κάθε πλευρά και μετακινήστε την πλάτη στην επιθυμητή θέση, στη συνέχεια κλείστε το κουμπί ρύθμισης πάλι για να το διορθώσετε.

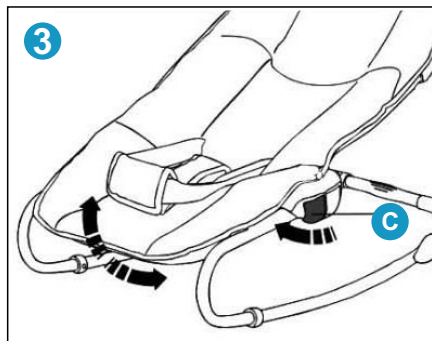


Adjusting the footrest (fig. 3)

To adjust the height of the footrest lift the adjustment button (C) on each side, move it to the desired position, then lower the adjustment buttons again To fix it.

Ρύθμιση του στηρίγματος ποδιών (εικ. 3)

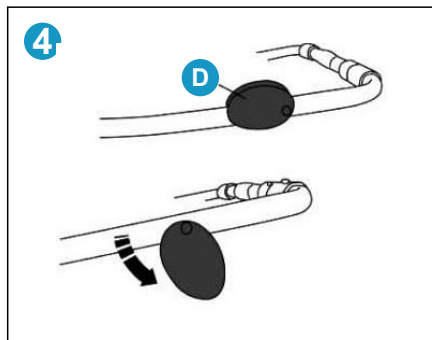
Για να ρυθμίσετε το ύψος του ποδιού, σηκώστε το κουμπί ρύθμισης (C) σε κάθε πλευρά, μετακινήστε το στην επιθυμητή θέση και, στη συνέχεια, κλείστε ξανά τα κουμπιά ρύθμισης.

**Swinging movement of the baby bouncer (fig. 4)**

To leave the baby bouncer in a fixed position (non-rocking) turn piece (D) on each side 90° in a downwards direction. To obtain the rocking movement, lift the pieces again until they fit into the tube.

Ταλαντευόμενη κίνηση του ρηλάξ (εικ. 4)

Για να αφήσετε το ρηλάξ σε σταθερή θέση (μη κουνιστό) γυρίστε το κομμάτι (D) σε κάθε πλευρά 90° προς τα κάτω. Για να αποκτήσετε κίνηση στο ρηλάξ, σηκώστε τα κομμάτια ξανά μέχρι να «φωλιάσουν» στο σωλήνα.



To prolong the life of your nursery product, keep it clean and do not leave in the direct sunlight for extended periods of time.

Do not use abrasive cleaners.

Do not soak in water.

Removable fabric covers and trims may be cleaned using warm water with a household soap or a mild detergent. Allow it to dry fully, preferably away from direct sunlight.

Always store your product in a clean dry place.

Avoid exposure to salt water, as this may encourage the formation of rust. If bouncer is used in this environment completely clean your bouncer afterward to remove sand and salt from mechanisms.

Should parts become stiff, squeak or difficult to operate, ensure dirt is not the cause.

When storing bouncer, never stack other items on top of it, this may damage the bouncer.

Do not dry clean or use bleach.

Do not machine wash, tumble or spin dry. Inlay and chair may be cleaned using a damp sponge with soap or mild detergent.

Allow it to dry completely before folding or storing it away.

In some climates the parts may be affected by mould and mildew. To help prevent this occurring, do not fold or store the product if it is damp or wet.

Always store the product in a well ventilated area.



Για να παρατείνετε τη ζωή του προϊόντος σας, κρατήστε το καθαρό και μην το αφήνετε στο άμεσο ηλιακό φως για παρατεταμένες χρονικές περιόδους.

Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά.

Μην μουλιάζετε σε νερό.

Τα αφαιρούμενα καλύμματα και τα υφάσματα μπορούν να καθαριστούν με ζεστό νερό και σαπούνι ή με ήπιο απορρυπαντικό.

Αφήστε το να στεγνώσει πλήρως μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.

Αποθηκεύετε πάντα το προϊόν σε καθαρό και ξηρό μέρος.

Αποφύγετε την έκθεση σε αλμυρό νερό, μπορεί να δημιουργηθεί σκουριά. Αν χρησιμοποιείτε το ρηλάξ σε αυτό το περιβάλλον, καθαρίστε τελείως το ρηλάξ σας και αφαιρέσετε την άμμο από τα μηχανήματα.

Εάν τα εξαρτήματα γίνουν δύσκαμπτα, ή λειτουργούν με δυσκολία, βεβαιωθείτε ότι η βρωμιά δεν είναι η αιτία.

Κατά την αποθήκευση του ρηλάξ, μην στοιβάζετε ποτέ άλλα αντικείμενα επάνω του, αυτό μπορεί να βλάψει τον ρηλάξ.

Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα και μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη.

Να μην πλένεται σε πλυντήριο και να μην στεγνώνεται σε καθαριστήριο.

Το κάλυμμα και η καρέκλα μπορούν να καθαριστούν χρησιμοποιώντας ένα υγρό σφουγγάρι με σαπούνι ή ήπιο απορρυπαντικό.

Αφήστε το να στεγνώσει τελείως πριν το διπλώσετε ή το αποθηκεύσετε.

Σε μερικά κλίματα τα μέρη του ρηλάξ μπορεί να επηρεαστούν από υγρασία και μούχλα.

Μην αναδιπλώσετε ή αποθηκεύσετε το προϊόν εάν είναι υγρό ή μουσκεμένο.

Να αποθηκεύετε πάντα το προϊόν σε καλά αεριζόμενο χώρο.



**Ευχαριστούμε για την προτίμηση σας,
στα παιδικά προϊόντα BEBE STARS**

Thank you for choosing BEBE STARS products



FOLLOW US

www.bebestars.gr



bebestarsbygilis



@bebe.stars



bebestarsbygilis



63200 | Nea Moudania | Greece